

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 66 (1961-1962)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gesellschaft für akademische Reisen

ZÜRICH

Bahnhofstraße 37

☎ (051) 27 25 46

Erstklassig geführte und organisierte  
Schiffs- bzw. Flugreisen:

### Große Griechenland— Türkei-Reise

mit MS «Marilena» (18. Wiederholung)  
vom 14.—29. Juli, unter Führung von Hrn.  
Prof. Dr. F. Hampl, Althistoriker, Herrn  
Dr. W. Modrijan, Archäologe, und weiteren  
Historikern, Archäologen, Geographen.  
Preis ab Fr. 910.—.

### Hochsee-Jachtfahrt zu den griechischen Inseln

III: 2.—17. Juni, IV: 14.—29. Juli, V: 21.  
Juli bis 5. August, VII: 28. Juli bis 12.  
August, VIII: 1.—6. September, IX: 29.  
September bis 14. Oktober. Mit der aus-  
gezeichnet bewährten Hochseejacht «Tos-  
cana» (7 Doppelkabinen), unter Führung  
von Herrn Prof. Dr. F. Busigny, Herrn  
Prof. Dr. E. Wälti, Herrn Dr. M. Hauser,  
Hrn. Prof. Dr. A. Wotschitzky und weitere.  
Preis ab Fr. 980.—.

### Rhodos — Athen

(158.—192. Wiederholung)

Ab 3. März wöchentlich Abfahrten Sam-  
stag, mit Bahn/Schiff (Reisedauer 16 Tage)  
oder mit Swissair usw. (Reisedauer 14  
Tage). Reisekosten ab Fr. 690.— bzw. ab  
Fr. 1135.—. Führung durch verschiedene  
Historiker/Archäologen usw. (ausgezeich-  
nete Kenner Griechenlands). — Verlän-  
gerung des Aufenthaltes auf Rhodos mög-  
lich. — Rhodos: u. a. «Miramare»-Hotel  
(Schweizer Direktion).

### Grönland — Island

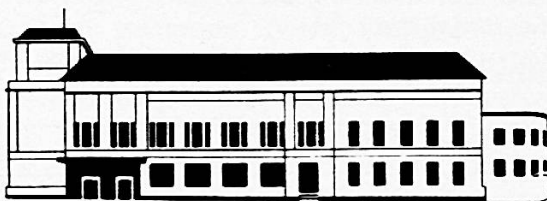
I: 21. Juli bis 5. August (Führung: Herr  
Prof. Dr. H. Vögeli, Geograph, Zug; glei-  
che Führung wie 1961. — II: 28. Juli bis  
12. August (Führung Herr Dr. W. Kuhn,  
Geograph, Bern). Reisekosten: alles in-  
begriffen Fr. 2340.—.

#### DETAILPROGRAMME

über diese und weitere Reisen nach Eng-  
land — Schottland, Schweden — Finn-  
land — Norwegen, USA, Griechenland  
(inkl. Kreta), Persien, Heiliges Land (mo-  
natlich) usw., usw. kostenlos erhältlich.

## SCHÜTZENGARTEN

ST. GALLEN



Kongreßhaus der Ostschweiz  
Ball- und Bankett-Säle  
Gediegenes internationales  
Spezialitäten-Restaurant  
Grill-Raum  
Treffpunkt der Feinschmecker  
G. Marugg

### Jochpaß-Wanderung

Im Hotel

### Kurhaus Frutt am Melchsee

Der schönste Schul- und Vereinsausflug ist die

Route: Sachseln — Melchthal — Frutt — Jochpaß — Engelberg  
oder Meiringen; oder der neue Höhenweg: Planplatte —  
Hasliberg — Brünig

essen und logieren Sie sehr gut und preiswert. Herrliche  
Ferien. Neues Matratzenlager. Heimelige Lokale. Moderne  
Luftseilbahn. Offerte Verlangen: SJH — Tel. 041 85 51 27  
Besitzer: Fam. Durrer & Amstad

## FEHR'SCHE BUCHHANDLUNG

Belletristik  
Klassiker  
Schulbücher  
Methodik  
Pädagogik  
Psychologie  
Philosophie  
Geschichte  
Kulturgeschichte  
Reisebücher  
Jugendschriften  
in großer Auswahl  
Livres français  
English books  
Große Versandabteilung

**IM ZENTRUM ST. GALLENS  
EIN HAUS VOLLER BÜCHER  
FÜR SIE**

Schmiedgasse 16  
Eingang durchs  
Toggenburgergäßchen  
30 m von der Multergasse  
Telefon 071 22 11 52



Für Freunde

schöner

Stickereien

**Ed. Sturzenegger AG**

St. Gallen, St. Leonhardstr. 12

Eigene Fabrikation

Tessiner Traubensaft



Ein Quell der Gesundheit

Lesen Sie: «5 x 20 Jahre leben» von D. C. Jarvis

**VIRANO AG. MAGADINO**



Handarbeitsgarne

**D·M·C**

Allerbeste Qualität · Hochechte Farben

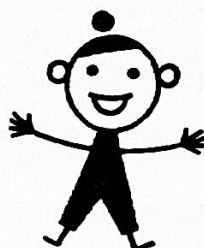
**DOLLFUS-MIEG & C<sup>ie</sup>, S.A.**  
Filiale OBERUZWIL (SG)



Jetzt auch in der neuen  
Schnellgriff-Packung

Das beliebte  
haut-  
farbige  
Heil-  
pflaster  
bei  
**Schür-  
Schnitt-  
Riß-  
Quetsch-  
Brand-  
wunden**

FLAWA FLAWIL



**Zollibolli**

seit 1856

Das St. Galler Spezialhaus  
für

**gute Spielwaren**

**Zollikofer & Co.**

Zum Scheggan St. Gallen

Marktgasse 19, Tel. 071 22 70 86

Alle  
Instrumente

**hug**

Alle  
Musikalien

und alles, was Sie für Musik benötigen, beziehen Sie zu Ihrem Vorteil von

**HUG & CO., ST. GALLEN**

Seit Generationen das Haus für Musik Marktgasse/Spitalgasse Tel. 22 43 53





Es erscheinen demnächst

Erika Burkart

## Mit den Augen der Kore

(Gedichte)

Hans Zurlinden

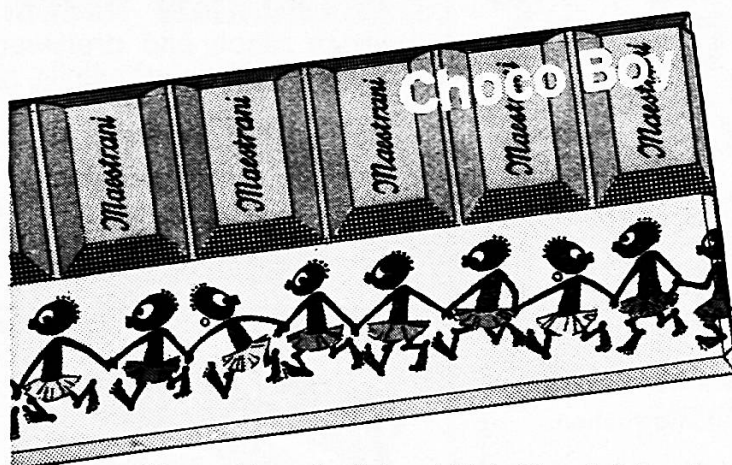
## Erinnerungen

(der Autor schildert Begegnungen mit  
bedeutenden Künstlern seiner Zeit)

Tschudy-Verlag St. Gallen

---

Die feinen *Maestrani*-Spezialitäten immer beliebter



Choco Boy die feine Milch-Mandel-Honig- Schokolade



# Schulreise \* Ausflüge \* Ferien



Schönes  
Alpenpanorama  
Idealer  
Höhenweg

Kandersteg-  
Oeschinen  
1700 m ü. M.  
(Sonnenplateau)

## Eine schöne Schulreise?

Dann

Jura—Ste-Croix—Chasseron  
Musikdosenausstellung

Tadellose Organisation durch:  
Yverdon—Ste-Croix-Bahn, Yverdon,  
Telephon (024) 2 22 15

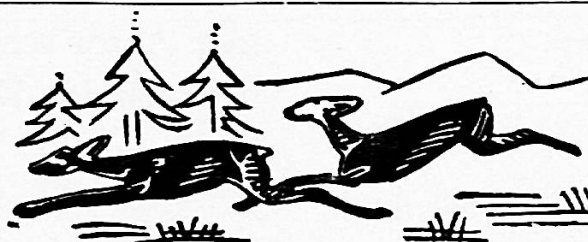
**BUFFET**

**H B**

**ZURICH**

Rudolf Candrian

Für Schulen  
10 %  
Spezial-Rabatt



## Natur- u. Tierpark Goldau

im wildromantischen Bergsturzgebiet; der  
Anziehungspunkt für Schul- und Vereins-  
ausflüge. 3 Minuten vom Bahnhof.

Im gut eingerichteten Ferien-  
und Kolonieheim

## CHAPELLA

bei S-chanf, Engadin

verbringen Sie herrliche Schul-  
und Ferienkoloniewochen.

Auskunft erteilt:

Frau F. Guggisberg  
Klosterfichten, Münchenstein 1  
Telefon (061) 46 00 10

## Schulen

werden rasch und preiswert bedient

## Bahnhofbuffet Landquart

Inhaber: W. Pfister-Caspescha  
Tel. 081 5 12 14



1300 bis  
1900 Meter

die autofreie Sonnenterrasse ist ein  
lohnendes Ziel für Schulreisen!  
Höhenwanderung Oberblegisee  
Drahtseilbahn und Sesselbahn Gumen

# Schulreise \* Ausflüge \* Ferien



## Drahtseilbahn Lugano Monte San Salvatore

Schönster Ausflug von Lugano

Spezialpreise für Schulen

Wunderschöne Spaziergänge vom Gipfel nach Carona, Morcote, Melide, Figiceo

Unsere Gesellschaftsreisen unter bewährter Führung:

**25. 4. — 4. 5. Heiliges Land mit Swissair**

**15. — 24. 9.** (Liban., Syrien, Jord., Israel) **1790.-**

**14. — 26. 7. Finnland, Lappland 1643.-**

Dürfen wir Ihnen unseren Gratisprospekt zusenden?

**CITY REISEBÜRO ZUG**

Bahnhofstraße 23

## Kurort Serpiano

Südschweiz, 650 m ü. M.

Auf einzigartiger Hochterrasse über dem Luganersee. Sehr geeignet für Schulausflüge, weil Ausgangspunkt für interessante Exkursionen ins San-Giorgio-Gebiet. Großes Massenzimmer. Postautoverbindung ab Bahnstation Mendrisio oder Schwebebahn von Brusino-Arsizio. Prospekte und Preise verlangen. Telefon (091) 812 61

## Schulklassen willkommen in unseren alkoholfreien Restaurants

**Karl der Große** neben Großmünster  
Nähe See  
Kirchgasse 14  
Telefon 32 08 10

**Zürichberg** Nähe Zoo  
Waldspielplatz  
Orellistraße 21  
Telefon 34 38 48

**Rigiblick** oberhalb Rigiseilbahn  
Spielplatz  
Krattenturmstraße 59  
Telefon 26 42 14

Zürcher Frauenverein für alkoholfreie  
Wirtschaften

## Restaurant Zoologischer Garten

**Basel**

Beliebtes und sehr dankbares Ausflugsziel für jung und alt

Schülermittagessen ab  
Fr. 2.50

Kaffee, Tee  
Zvieriplättli, Kuchen

Eigene Pâtisserie im Hause



**M. Bölle • Telefon 38 26 60**



# Schulreise \* Ausflüge \* Ferien



## für zauberhafte Sommer-Wanderungen und Schulausflüge

6 idyllische Bergseen — reiche Alpenflora u. -fauna  
Rundreisebillette für Gondelbahnen und Sessellifte  
ab Bad Ragaz und Wangs bis 2222 Meter Höhe.  
Spezialprospekt «6-Seen-Wanderung» und weitere  
Auskünfte durch: **Verkehrsbüro Bad Ragaz**, ☎ (085) 9 10 61, oder **Verkehrsbüro Wangs**, ☎ (085) 8 04 97.

Diesen Sommer: **Brienzer**

2349 m  
ü. Meer

## **Rothorn**

Das ideale Ausflugsziel im Berner Oberland! — Betriebsdauer Bahn und Hotel vom 2. Juni bis 23. September.

Bekannte Höhenwanderung Rothorn —  
Brünigpaß 4 bis 5 Stunden.



## **Schaffhausen**

Alkoholfreies Restaurant

## **Randenburg**

Bahnhofstraße 58/60

Schöne Terrasse — Besonders  
geeignet für Verpflegung von Schulen  
Telefon (053) 5 34 51

## **Restaurant Terrasse - Schatzalp**



1800 m. Die Son-  
nenterrasse über  
Davos. Ausgangs-  
punkt für Bergwan-  
derungen. Idealer  
Ferienort.  
Tel. (083) 3 58 31

TOURISTENLAGER Dir. A. SCHÄERER



## **Einige Tips für Ihre Schulreisen und Ausflüge:**

— Schifffahrt auf dem Zürichsee  
— Wanderung Forch—Küsnachter Tobel  
mit Imbiß im alkoholfreien Restaurant  
«Central» in Küsnacht (Nähe Bahn- und  
Schiffsstation).

Wir bitten um rechtzeitige Anmeldung.

## **Alkoholfreies Restaurant «Central» Küsnacht-ZH**

Poststraße 1

Telefon (051) 90 08 04



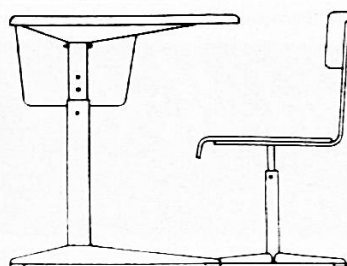
## **Berufsschule, weibliche Abteilung, Winterthur**

Auf Beginn des Wintersemesters 1962/63 (22. Oktober) ist eine neugeschaffene

### **Hauptlehrstelle an den hauswirtschaftlichen Jahreskursen**

zu besetzen. — Die Unterrichtstätigkeit umfaßt die Fächer: Deutsch, Rechnen, Staatskundliche Fragen, Französisch, evtl. Turnen, evtl. Singen.

Anfragen und handschriftliche Bewerbungen mit den nötigen Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind bis 16. Juni 1962 an die Vorsteherin der Schule, Töbitalstraße 20, Telefon (052) 2 62 53, zu richten.



Genau so, wie jedes Satzzeichen mithilft, einen Satz zu formen, einen Gedanken zu präzisieren, formen viele gut durchdachte Details den Mobil-Schultisch, das Mobil-Lehrerpult und die verschiedenen Mobil-Spezialmodelle.

Ulrich Frei  
Mobil-Schulmöbel Berneck  
Telefon 071 - 7 42 42

**Université de Genève**  
**Séminaire**  
**de français moderne**

Certificat d'études françaises: 1 semestre.  
Diplôme d'aptitude à l'enseignement du français moderne: 2 semestres.

Début des cours du semestre d'hiver 1962/63:  
22 octobre 1962.

Renseignements:  
Séminaire de français, Université, Genève

**Mehr Abwechslung – mehr Freude**

im Unterricht der Unterstufe durch

**FARBGRIFFEL LYRA**

6 Farben: blau, rot, grün, violett, braun  
Weich im schreiben, leicht zum auswischen.  
In Holzfassung und der Farbe des Kerns poliert.

**Bieri-Möbel**  
seit 1912 gediegen, preiswert  
Fabrik in **RUBIGEN** 1/2 Bern

Filiale in Interlaken, Jungfraustraße 38



Überall fahren Bahn und  
Postauto zu Ausgangs-  
punkten für herrliche  
Wanderungen.  
Beschaulich und sicher —  
die Schulreise, die bleibt!  
Ihre Bahnstation gibt Ihnen  
gerne Auskunft.

Automobildienst PTT



# Schweizerische Reisevereinigung

Unsere Reisen Sommer / Herbst 1962

- 9.—11. Juni (Pfingsten), 2½ Tage: **Vogesen**, Colmar—Ronchamp, im Car, ab Basel Fr. 120.—. Leiter: Dr. Edgar Frey. Meldefrist: 10. Mai.
- 15.—28. Juli, 14 Tage: **Helsinki — Finnische Seenplatte — Stockholm**, Flug Zürich—Stockholm—Helsinki, Fr. 1430.—. Leiter: Dr. Edgar Frey. Meldefrist: 12. Juni.
- 16.—29. Juli, 14 Tage: **Westfalen — Niederrhein**, Sauerland — Eifel, Car ab Mainz. Ab Basel Fr. 640.—. Leiter: Dr. Max Hiestand. Meldefrist: 12. Juni.
- 22.—28. Juli, 7 Tage: **Westalpen**, Aosta — Grenoble, Pässefahrt im Car, ab Lausanne 370.—. Leiter: Dr. Pierre Brunner. Meldefrist: 15. Juni.
26. August, 1 Tag: **Barockkirchen der Nordostschweiz**, ab Zürich Fr. 30.—. Leiter: Paul Winkler. Meldefrist: 15. August.
- 7.—14. Oktober, 8 Tage: **Piemont**: Vercelli, Asti, Turin usw., Waldensertäler, Orta- und Langensee. Car ab Como, zirka Fr. 370.—. Meldefrist: 2. September.
- 7.—14. Oktober, mit Bahn: **Städte Belgiens**, ihre Baudenkmäler und Museen. Unbeschränkte Bahnfahrten in Belgien. Ab Basel zirka Fr. 380.—. Meldefrist: 2. September.
- Einleitende Vorträge zu den Sommerreisen:** 2. Juni, 15.00 Uhr, im Rest. «Du Pont», 1. Stock, Bahnhofquai, Zürich 1.
- Programme und Auskünfte durch Sekretariat SRV**, Trottenstr. 73, Zürich 37, ☎ 051 44 70 61.

## Alles Material zum Bemalen und Modellieren

Pinselfarben, Plakatifarben, Neocolor, Lacke, Holzbeizen, Plastilin, Modellierton, Modellierwerkzeuge, Keramik roh, zum Malen und Kritzen, Unterglasurfarben, Holzwaren roh

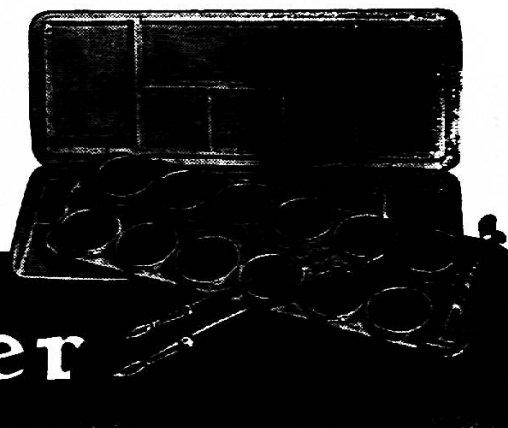
**Fachbücher und Anleitungen für Modellier- und Keramikarbeiten**  
sowie unser Gratisprospekt «Rohe Holzwaren zum Bemalen und Schnitzen und Keramik selbst bemalt»

**Böhme's** Farbenhaus  
BERN Neuengasse 17

*Wasserfarben-Deckfarben  
Schulfarbkasten*

Alle gebräuchlichen Schulmodelle mit 6, 12 und 14 Schälchen (Gold und Silber) und Tube Deckweiß sind besonders preiswert.

Bezugsquellennachweis, Prospekte und Muster durch die...



Generalvertretung für die Schweiz:  
**Karl Baumgartner-Heim & Co.**  
Zürich 8/32

# Anker

Verlangen Sie weitere farbige Druckschriften über die seit 1891 hergestellten Anker-Erzeugnisse

Inseratpreise: ¼ Seite Fr. 100.—, ½ Seite Fr. 60.—, ¾ Seite Fr. 35.—, 1/8 Seite Fr. 18.—, 1/16 Seite Fr. 10.—. Wiederholungsrabatt laut Tarif. — Inserate: Rätier-Annoncen, Chur, Telefon (081) 2 15 32, und Redaktion. — Druck: Paul Bärtsch, Storchengasse, Chur.



L 0

Direktion der Schweiz.  
Landesbibliothek  
B e r n

**schulmöbel  
und  
wandtafeln  
so  
fortschrittlich  
wie  
die schule**